

Greetings from the new Secretary General of the JDZB

Claudia SCHMITZ

On 1 August this year, I took over the position of Secretary General of the Japanese-German Center Berlin (JDZB). I would like to take this opportunity to introduce myself to you, dear readers of jdzb echo.

I come from the German Federal Foreign Office, where I have worked for 28 years. Already my first foreign posting (1993-1997) was – as desired – to Tōkyō, where I initially worked in the Science Section, and later in the Political Department. Organizing and implementing the state visit of Federal German President Herzog in Japan in 1997, shortly before the end of my term, led me to the Protocol Office, for which I have since then worked repeatedly, most recently (2010-2013) as Head of division for state visits. Over the years and in various capacities, my other overseas deployments have taken me to various European capitals and to Seoul (2007-2010).

My professional career is thus, as per normal in the German Foreign Service, geographically and technically rather diverse. However, I already had a special personal interest in Japan during my studies at university. In addition to studying economics, I studied a few semesters of Japanese Studies and completed a ten-week internship at the Representative Office of the Deutsche Bundesbank in Tōkyō. My first foreign posting to Japan had a strong impact on me as well, allowing me to immerse myself privately in the Tōkyō old music scene away from the halls of diplomacy. Against this background, I am particularly pleased to be able to contribute to the further development and deepening of Germany-Japan relations again, now in a completely different capacity.

The date when I started this new position is particularly interesting for Germa-

ny-Japan relations. Developments in the international environment, in particular the questioning of a rule-based world order, the scepticism about multilateral structures and the loss of decades of certainty, have brought the partnership between Germany and Japan into new focus. Japan, as a country that shares the same values, is for Germany more important than ever in the Asia region. Or how Federal Foreign Minister Heiko Maas formulated this in late July in a widely acclaimed speech at the National Graduate Institute for Policy Studies (GRIPS) in Tōkyō: “In this global political situation (...) Germany and Japan need a stand shoulder to shoulder because they share the same values.”

The public attention that the German-Japanese relationship is experiencing right now, acts as a “tailwind” for the work of the JDZB. Or in other words:



The 27th session of the German-Japanese Forum – the annual meeting of the advisory council for both governments – took place on 18 and 19 October 2018 in the Reichstag building in Berlin.

CONTENT

Greetings from the new... Claudia SCHMITZ	1–2
Interview TAKASE Aki and TAWADA Yōko	3
Conference Report Securing the Rule of Law	4
Exchange Program Young Leaders Forum	5
Cultural Events in Autumn	6
Preview of Events 2019	7
Conferences in Autumn	8

I am pleased that the JDZB can offer a platform to further deepen the exchange between Germany and Japan in these times of crises in multilateralism, including related issues such as free trade, climate change or global migration.

In addition to the focus on multilateralism and topics on special current events (such as the 25th anniversary of the sister city partnership between Berlin and Tōkyō 2019 or the Olympic Games in Tōkyō 2020), the JDZB is also committed to dealing with “perennials”, i.e. topics in which ongoing discussions are particularly rewarding due to similar issues being faced in both countries, where it remains important to continuously nurture these exchanges, and where events build on each other and create sustainable networks among participants. These include, for example, demographic change (the first German-Japanese symposium on this topic was held back in 1995 at the JDZB!), digitization and artificial intelligence, sustainability, mobility or energy security.

Another aspect that has been a recurrent theme throughout the events and discussions of recent months is the theme of youth. The close contacts and networks between Germany and Japan can only be maintained in the long run if the younger generation takes an active interest in developing relations with the other country. While mobility and travel to neighboring countries have become normal within Europe, certainly also thanks to Schengen and Erasmus, the threshold is higher between Germany and Japan due to geographical distance and language barriers. Lowering this threshold or encouraging young people to take the first step beyond this threshold is likely to be an ongoing task. The JDZB, in cooperation with several ministries and private sponsors, is already supporting this through a series of exchange

programs tailored to specific target groups and based on networking and sustainability. In the JDZB we want to keep in mind this engagement and address the younger generation in other work areas as well.

My first 100 days in office have already offered up a number of highlights. On 6 September, the wife of Japanese Foreign Minister, H. E. Ms. KŌNO Kaori, visited the JDZB and hosted lively discussions with participants and alumni from this year’s Young Leaders Forum. At the beginning of October, the JDZB, in cooperation with the Japanese Cultural Institute in Cologne, organized a jōruri performance by the ensemble “Koden no kai” of the National Bunraku Theater Ōsaka, where most of the audience in the room, including myself, sat on the edge of their seats for the entire 80 minutes. In mid-October there was a meeting of the German-Japanese Forum, a discussion forum for leading figures from the fields of business, politics, science and the media. Lastly, activities of the JDZB carried out in Japan included the German-Japanese Association of Jurists holding a symposium in November entitled “Securing the Rule of Law”, which was also attended by the President of the Supreme Court of Japan.

This and all the other JDZB events and activities are only possible thanks to the expertise, professionalism and commitment of the JDZB’s staff as well as the excellent collaborative relations we have with our partners. I am delighted that the JDZB is offering me this opportunity to contribute toward shaping future German-Japanese relations in these exciting times.



Dear Readers!

At the beginning of this issue, Secretary General Claudia SCHMITZ gave some words of greeting and talked about her aspirations. Since August, the JDZB, together with partner organizations, has presented various Japanese-German and also global themes, such as mobility, global health, Japanese corporations in the midst of internationalization, AI, security, and legal matters, and has provided a place for these to be discussed. We have collected reports from participants of the Young Leaders Forum and of a conference of the German-Japanese Association of Jurists, so please take a look. On the cultural side, we were delighted to host top Japanese singer-reciters and shamisen players in jōruri singing, a type of Japanese traditional music. Unfortunately, we are unable to share with you the sound of the performance which amazed the entire audience, but please have a look at the photograph of the performers performing passionately on stage.

We are currently experiencing an ongoing phenomenon that makes us feel that democracy and the rule of law are being threatened in the international community. As Secretary General SCHMITZ mentions, it seems to me there is no limit to the issues on which Japan and Germany should collaborate in order to provide a better future for an important subject for us all: our young people.

I wish everyone a Merry Christmas and a Happy New Year.

KIYOTA Tokiko
Deputy Secretary General of the JDZB

jdzb echo

Published quarterly in March – June – Sept. – Dec.

Publisher:
Japanese-German Center Berlin (JDZB)
Editor: Michael NIEMANN
Tel.: +49-30-839 07 186, E-Mail: niemann@jdzb.de

Opinions expressed reflect the author’s opinion and not necessarily the opinion of the publisher.

Address of the JDZB:
Saargemünder Str. 2, 14195 Berlin, Germany
Tel.: +49-30-839 07 0 Fax: +49-30-839 07 220
E-Mail: jdzb@jdzb.de URL: <http://www.jdzb.de>

Opening hours of the Library:
Tue + Wed 12 noon–6 pm; Thu 12 noon–6 pm

On 15 January 2019, the JDZB will hold an event featuring five different artists, including jazz pianist TAKASE Aki and the novelist and poet TAWADA Yōko. Our magazine sat down with Ms. TAKASE and Ms. TAWADA to discuss their careers as artists, as well as the event in January.

Please tell us about how you two met. When and how did you start working together?

TAWADA: When I was in high school, I had a precocious friend who loved free jazz, and we would go to listen to YAMASHITA Yōsuke play the piano. After moving to Germany in 1982, I would see Ms. TAKASE's concerts on the television. In the 1990s I heard from an Australian writer I know living in Berlin that Ms. TAKASE is living in Berlin, and one day, a Japanese journalist named AOKI Yoshiko asked me if I would like to meet TAKASE Aki and collaborate together. I went to Berlin to meet her, and in 1999 we did our first project together, which was a joint performance on a Norddeutscher Rundfunk (NDR) radio program.

Both of you live and work in Berlin. What's the reason for that?

TAKASE: I think being invited to the Berlin Jazz Festival in 1981 was the trigger that finally led me to move to Berlin. At that time the Berlin Wall was still standing, so I had to fly from Japan to East Berlin via Moscow before taking a bus to West Berlin, and I was very interested in Berlin as a single city that had been divided into east and west. In 1988 I received a request from the city of Berlin to write an orchestra piece, and that's when I met my husband, Alexander von SCHLIPPENBACH, who was the music director of the orchestra at that time. As a result, I found both work and marriage and started living in Berlin. That piece was "Musik ist meine Sprache" (Music is my language). Living in Berlin, you can see and hear how language, music, and time changes. A living environment that exists together with all of those elements is very meaningful to me in my composition and performances.

TAWADA: I lived in Hamburg for 24 years and moved to Berlin in March of 2006. A lot of my friends from my time in Hamburg moved to Berlin after Germany's reunification, so for me Berlin and Hamburg are actually one and the same. But unlike Hamburg, many of my friends from France, America, South Korea and Japan came to



© TAKASE Aki & TAWADA Yōko

Berlin for work and travel, so for me it feels more like a type of meeting place than a location. Personally, I've been interested in Poland and Russia for a long time, so I especially like that Berlin is close to Eastern Europe. I work "inside my own brain", so I'm not sure if you can really say I work "in Berlin".

What can the audience expect from the five-artist joint event that will be held at the JDZB on 15 January 2019?

TAKASE: In the first part, I (piano) will perform with NAKAMURA Mayumi (opera singer) and Daniel ERDMANN (tenor saxophonist) a number of pieces, including originals, themed around songs from "Carmen", the representative work of French composer George BIZET (1838–1875). We will also be showing an installation by SHIOTA Chiharu, who will be making a cameo appearance. The second part is "Words and Sound", a performance by TAWADA Yōko and myself, which we have been doing for close to 20 years. On this occasion we will be focusing on the American John CAGE (1912–1992, composer, poet, thinker, and mycologist), and our performance will consist of Ms. TAWADA's newly written texts together with original songs and improvisation. The performance represents concepts such as silence and the randomness of sound. "Carmen", a collection of masterpieces based on the novel by Prosper MÉRIMÉE in the 19th century, John CAGE, a modern music composer of the 20th century typified by a deep passion for BIZET's opera, and his experimental mentality that was directed towards chance operations and the future of music: Our hope is that, through our interpretation of the two figures' differing music senses, the audience will be able to experience something new with a liberated sensibility.

Please tell us about your future plans and resolutions.

TAKASE: Recently I have been very interested in connecting with artists from a variety of different genres, regardless of their age,

sex, or nationality. If possible, I would like to compose a piece that will allow me to create a new, interesting world that was not imaginable before. In 2019, starting with a CD sale concert tour for the new group "JAPANIC" in Germany, I will be performing around Europe. This group consists of young musicians of varying nationalities, including the German saxophonist Daniel ERDMANN, who lives in Paris and will be joining us at the upcoming Carmen performance, and the Norwegian drummer Dag Magnus NAVERSEN.

Other than that, there is also the "DACAPO" dance and music collaboration (Dancers: KAWAGUCHI Yui, Kofie DA VIBE from Ghana, Musicians: French clarinetist Louis SCLAVIS, Berlin-born DJ Illvibe, and myself), which I have been working on with Berlin resident and dancer KAWAGUCHI Yui as a new project in the "Stadt im Klavier" series, and which premiered in Austria in spring 2018. From 2019, I would definitely like to be able to perform not only in Europe, but in Asia and Japan as well.

TAWADA: Beginning with the New Year issue, I will be serializing a novel in the magazine "Gunzo." It's titled "Hinted in the Stars" and is a sequel to "Spreading Around the Globe", which was published as a book this year. I also plan on continuing to write my Asahi Shimbun essay series "Berlin Correspondence" next year. In addition to that, I may well be serializing a novel in Asahi Shimbun sometime around the year after next. I was invited by the Japan Foundation to lecture in Thailand and Myanmar in March of next year. I'm interested in the history of Myanmar, so I'm really looking forward to it.

Next year, TAKASE Aki and I will be taking on the works of German playwright Heiner MÜLLER (1929–1995) and performing at Tōkyō's Ryōgoku Theater X as a part of its regular performances. Actually, I wrote about his work "Hamlet Machine" in my Master's dissertation at Hamburg University a long time ago, and to me he was the author that represented Berlin above all others.

Symposium “Securing the Rule of Law”, 2 November 2018, OAG House, Tōkyō

KUBOTA Takashi, Keiō University Graduate Research School of Law

The Japanese-German Center Berlin (JDZB), the German-Japanese Association of Jurists (DJJV), the Tōkyō office of the Friedrich Ebert Foundation and the German Academic Exchange Service (DAAD) jointly held this symposium to celebrate the 30-year anniversary of the DJJV. Around 200 representatives of the legal profession came together under one roof and engaged in lively discussions, giving the event a friendly atmosphere.

Opening Address and Congratulatory Messages

In his opening address, DJJV President Dr. Jan GROTHEER talked about the founding rationale of the German-Japanese Jurists’ Association, and its development to the present day, and expressed his gratitude to all who had contributed. Following his address, ŌTANI Naoto (President of the Supreme Court of Japan), KUROKAWA Hiromu (Vice Minister of the Ministry of Justice), Claudia SCHMITZ (Secretary General of JDZB) and Dorothea MAHNKE, Head of DAAD Regional Office Tōkyō, gave congratulatory speeches detailing numerous past successes of the DJJV, and emphasizing the important role the Association had come to play for the Japanese-German exchange in the legal world. Supreme Court President ŌTANI stressed the significance of judges from both countries gaining a more multifaceted perspective through the Japanese-German exchange.

Part 1 – Key Note Speeches

After the atrocities of the Nazi era, the Federal Constitutional Court was founded in Germany to strengthen democracy and the rule of law. German Federal Constitutional Court Judge Prof. Doris KÖNIG said it often drew criticism that as the highest authority, the Federal Constitutional Court could unjustly limit the legislative power of the state when conducting judicial reviews. Therefore, KÖNIG stressed, it was crucial that the court’s rulings were not only accepted by the political world, but also by the general public. Former Japanese Supreme Court Judge and Professor Emeritus at Tōhoku University Prof. FUJITA Tokiyasu remembered his time in Freiburg as a Humboldt research fellow from 1972 to 1974, and compared the Japanese and the German court systems while explaining the unique characteristics of the Japanese court system. One major difference, he said, was that the Japanese Supreme Court is the highest court of appeal and is authorized to issue final sentences in all areas of law. He also said that in Japan, a Constitutional Court decision concerning a constitutional complaint was not final, and that including Parliament, politicians and citizens in the decision process was regarded

as important. FUJITA also pointed out that in the case of the Japanese Supreme Court, the word “supreme” could be interpreted as referring to the “supreme wisdom” of its judges whose rulings were expected to reflect the people’s idea of justice.

Part 2 – Criminal Law - Security and Freedom in a Globalized Risk Society

Prof. Dr. Dres. h.c. IDA Makoto from Chuō University explained the difficulty of finding the right balance between ensuring security and safeguarding civil liberties through criminal law. According to him, the increasing anxiety among the people that had led to the term “risk society” was due to increased potential dangers posed by natural disasters and the rapid development of technology in society. Trying to bring those responsible for the Fukushima disaster to account using criminal law is one example that shows the practical limits of criminal law as an instrument to address risk in society and ensure people’s safety. As for addressing the risk of terrorism through criminal law, a recent tendency toward premature sentencing and Police States poses new challenges to criminal legislation in Japan.

Prof. Ulrich SIEBER, Director at the Max Planck Institute for Foreign and International Criminal Law, offered a detailed discussion of the paradigm shift from punishment to prevention in the fight against crime. This was happening against a backdrop of increased pressure to fight terrorism and organized crime, as well as increased anxiety about crime and a stronger desire to punish criminals among the public. As a result, the current tendency in Germany was to move beyond the confines of criminal law and devise security mechanisms using prevention and intervention based on police law, and surveillance methods based on intelligence service law. As compared to criminal law, however, these areas of the law offer insufficient protection of people’s basic rights, Germany is now facing the challenge of also devising an effective system to safeguard the freedom of its people, SIEBER said.

Part 3 – Civil Law: Freedom of Contract and Consumer Protection

Prof. Dr. YAMATO Keizō from Kyōto University talked about the development and key content of Japan’s consumer protection law as well as new consumer protection measures introduced recently. In an amendment of consumer contract law made in June 2018, the scope of situations enabling “vulnerable consumers” to terminate consumer contracts was expanded, and consumers were granted more generous protection. Other legal measures like class action suits and consumer groups seeking compensation collectively are also being devised using German law as a model. Professor YAMATO pointed out, however, that there was a tendency in Japan not to introduce the measures that would be necessary to protect consumers because of the negative impact they would have on economic activity. To overcome this problem, Professor YAMATO concluded, Japan had to define clear standards and combine any other measures appropriate to tackle the issue. Prof. Dr. Marietta AUER from Justus-Liebig University in Giessen said, the traditional dichotomy of rules and freedom was still an issue for Germany today. The history of German consumer protection law goes back to the end of the 20th century. The changes in Germany’s postwar society, especially between the 1970s and the 1980s, led to increased calls for consumer protection. A big difference compared to Japanese consumer protection law, AUER said, was that in Germany, the law of the European union had become an important driving force both in legislation and in legal interpretation. This had led to a situation in which the rule (freedom of contract) and the exception (national legal regulations) had changed places. AUER said that among this three-component system consisting of the obligation to supply information, the right of revocation, and mandatory statutory or regulatory provisions, it had become clear that in German civil law, there was a lot of friction between freedom of contract and consumer protection.

Closing Address

HIRONAGA Kaneko, Vice President of DJJV, delivered the closing address and said, the German-Japanese Association of Jurists would do everything in its power to hold further symposia of this kind in Germany and Japan in the future.



“The Future of Mobility” and Us
IWASAKI Maki, Foreign Economic News Desk of Jiji Press and participant in the 2018 Young Leaders Forum

Eight German and eight Japanese participants and very competent lecturers took part in the 13th Summer School of the German-Japanese Young Leaders Forum. Held from 31 August to 9 September 2018, the theme this time was “Mobility”. It was an in-depth study and an exchange of ideas on the future of the two major automobile manufacturing countries. Participants were from a range of backgrounds: manufacturing and trade, advertising, insurance, real estate, consulting, government and press and universities.

This was my second visit to Germany. I studied urban planning at university and visited Freiburg and Frankfurt in 2009 because I had an interest in Germany’s tram and bicycle transportation policies, but this was my first time visiting the north of the country. On the second day of the Forum, we toured Berlin in a bus that had been used in prewar Switzerland, learning about the city’s history from our guide before undertaking an assignment to take photos related to mobility issues. We saw many shared bicycles, Segways for tourists, EVs and car-share vehicles. On the sixth day, we saw the autonomous driving bus at the Technische Universität Berlin EUREF-Campus. Vehicle sharing and interest in autonomous driving technology is expanding in Japan, too, but at the forum we also discussed the effects on future lifestyles of an aging society and environmental consciousness, the rapid expansion of smartphone ownership, big data, and the drop in car ownership among young people.

The summer school was held in a Potsdam

hotel in an area of natural beauty. Professors Hans-Liudger DIENEL and Massimo MORAGLIO from the Technische Universität Berlin headed the summer school, with lecturers from government and fields related to the automotive industry, as well as those specializing in urban engineering and sociology. For example, lectures were about the development of EVs and autonomous driving technology, and transportation policy with public involvement. Participants enjoyed an exchange of ideas and discussions of a sustainable society. One lecturer was involved in efforts to boost the prevalence of fast-charging equipment for EVs. He gave a two-day lecture on issues and trends common to the Japanese and German markets, including securing charging networks and mineral resources, strategies for competing with China, and the entry of car makers into the ride-sharing business.

The extracurricular activities were also rewarding. We visited the construction site for a new connection of a line on the Berlin underground, walking through the tunnel before it will be opened for use. Construction is scheduled to end in 2019. I wonder how the flow of residents and tourists will change once residential, historic and governmental areas are connected to this new U-Bahn (subway).

On day five, we visited the headquarters of Volkswagen (VW) in Wolfsburg and saw the manufacturing process for the Golf. The assembly process seemed almost entirely automated. With the new technologies such as artificial intelligence, I am curious to see how the automation of work previously

carried out by skilled workers will change in the future. In addition, one participant asked the VW executive how consumer trust could be rebuilt after the Volkswagen emission scandal. At the dinner talk with an executive of the ADAC, we asked him about their organizational reforms following past scandals. Japan has also experienced various scandals recently such as concerning the fraudulent inspections of cars after being purchased. Both countries have worked hard to build high levels of manufacturing trust. We can learn a lot from each other from the verified cases of scandals.

An alumni conference and a public symposium was held after the summer school. We debated the increasing diversification of transportation through systems such as ride-sharing and reviewed transportation apps. And on the final day we all enjoyed a karaoke night. Even though it was different to the private karaoke rooms in Japan, we had an amazing time. Activities such as the German cooking class and cruise night starting on beautiful Lake Griebnitz allowed all participants to fully enjoy late summer in Germany. I would like to convey my deepest thanks to the staff at the Japanese-German Center Berlin for their wonderful kindness.

After I came back to Japan, I still think about my experiences in Germany. At the NRW German-Japanese Smart Mobility Symposium held in Tōkyō, I ran into a German alumna of the Young Leaders Forum. This year, we are also planning a meeting to exchange ideas between this year’s participants and other affiliated individuals. I am looking forward to many future opportunities to reconnect with friends from the Japanese-German Center Berlin and fellow alumni from the Young Leaders Forum.



The wife of the Japanese Foreign Minister, I. E. Mrs. KŌNO Kaori (center), met the participants of the Young Leaders Forum on 6 September 2018 at the JDZB.



In the exhibition “Japan’s Masterpieces of Wooden Architecture” the photographer FUJITSUKA Mitsumasa presents for the first time abroad more than 90 photographs of important wood constructions of Japan, on display until 8 February 2019 in the JDZB. (Photo: Kintai-kyō © FUJITSUKA Mitsumasa)



Concert “THE POWER OF VOICE”, dramatic Jōruri singing from the Japanese Bunraku Theater on 5 October 2018 at the JDZB with TAKEMOTO Chitosedayū (Jōruri-vocals) and TOYOZAWA Tomisuke (Shamisen-Lute) from the ensemble “Koden no kai” (Ōsaka).



Wojtek SKOWRON, YAMAMOTO Akihiro and CHIBA Yūdai at the opening of their exhibition “Far Affinities” with photographs, collages and sculptures that were on display at the JDZB from 5 September to 2 November 2018.

CONFERENCES BY FOCAL AREAS

GLOBAL RESPONSIBILITY

Panel Discussion: Japanese Expectations for the G20 Meetings

C: Global Solutions Initiative (GSI), Berlin
18–19 March 2019

Symposium: Global Health III

C: Global Health Center (GHC), Graduate Institute of International and Development Studies, Geneva; National Center for Global Health and Medicine, Tōkyō
25 October 2019

Security Policy Workshop, Track 1.5

C: German Federal Foreign Office; Berlin; Ministry of Foreign Affairs, Tōkyō; The Japan Institute of International Affairs (JIIA), Tōkyō
Date: Autumn 2019, in Tōkyō

SUSTAINABILITY AND THE ENVIRONMENT

6th Meeting of the German-Japanese Council of Experts on Energy Transition

C: Wuppertal Institute; Henricke Consult; ECOS Consult, Osnabrück; Institute for Energy Economics Japan, Tōkyō
6–8 March 2019

Symposium: Electromobility and Urban Systems - Innovation in East Asia in a Global Context

C: IN-EAST Institute for East Asian Studies, University of Duisburg-Essen
9–10 May 2019

Symposium: Sustainable Development Goals (SDGs) and Digitization

Federation of German Industries e. V. (BDI) & Econsense, Berlin; Council for Better Corporate Citizen Chip (CBCC), Tōkyō; Keidanren (Japan Business Federation), Tōkyō
Date: October/November 2019, in Tōkyō

DEMOGRAPHIC CHANGE

Workshop: Research for Civil Security, Disaster and Vulnerability Education in Civil Protection: Challenges for an Ageing Population

C: German Red Cross, General Secretariat, Berlin; Free University Berlin; Japanese Red Cross, Tōkyō; Sendai University
Date: End of 2019

Symposium: Demographic Change in Germany and Japan IV

C: Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, Berlin; Ministry of Health, Labor, and Welfare (MHLW), Tōkyō
Date: to be confirmed in 2019, in Tōkyō

Symposium: Political and Economic Participation in Rural Areas in Japan and Germany

C: Hamburg University
Date: To be confirmed in 2019, in Tōkyō

DIGITAL TRANSFORMATION**Symposium: Education for the Digital Economy**

C: German Economic Institute (IW) Cologne; Fujitsu Research Institute (FRI), Tōkyō
Date: June 2019

Symposium: Artificial Intelligence as a Challenge to the Law

C: German-Japanese Association of Jurists (DJJV), Hamburg; Tōkyō University
Date: Autumn 2019, in Tōkyō

STATE, ECONOMY, GOVERNANCE**Twenty-five Years of Sister Cities: Berlin-Tōkyō**

C: Senate Chancellery Berlin; Tōkyō Metropolitan Government
Date: May 2019

Symposium: Labor Market Liberalization, Inequality and Democratic Development

C: German Institute for Japanese Studies (DIJ), Tōkyō; France-Japon Foundation (FFJ) de l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), Paris
Date: Beginning of June 2019

Symposium: Tōkyō and Berlin: Inclusive Cities and "Universal Design"

C: Japan Foundation, Tokyo
Date: Autumn 2019

Symposium: Consequences of Rising Levels of Education in Modern Societies: Reduction of Social Inequality and its Continuation in Germany and Japan

C: Free University Berlin; Dōhisha University, Kyōto
Date: To be confirmed in 2019

Symposium: "Ethics of Care" in Japan and Germany

C: Heinrich Heine University Düsseldorf
Date: To be confirmed in 2019

CULTURE AND CHANGE**radical_modern – German-Japanese Architects' Dialog**

C: Association of German Architects, Berlin; Technical University Berlin
Date: First Half of 2019

SPECIAL PROJECT**28th Japanese-German Forum**

C: German Federal Foreign Office; Berlin; Ministry of Foreign Affairs, Tōkyō; Japan Center for International Exchange, Tōkyō
Date: Autumn 2019, in Tōkyō

CULTURAL EVENTS**EXHIBITION****Exhibition "Japan's Masterpieces of Wooden Architecture" Photographs by FUJITSUKA Mitsumasa**

C: Japanese Cultural Institute Cologne (The Japan Foundation); designtransfer, Berlin University of the Arts (UdK)
On display: 30 Nov. 2018 until 8 Feb. 2019

"Morning Clouds" HIGASHIYAMA Kaii

Lithographs from the archive of the JDZB
On display: To be confirmed in 2019

CONCERT**Carmen X Cage**

A Mix of Music, Word and Art Installation
TAKASE Aki (piano), Daniel ERDMANN (saxophone), NAKAMURA Mayumi (vocal), TAWADA Yōko (lyrics), special guest: SHIOTA Chiharu (art)
15 January 2019, 7pm

Reimers Concert 2019: Reflections. German-Japanese Encounters. Concert with members of the Junge Deutsche Philharmonie (JdPh)

C: JdPh, Frankfurt; Werner Reimers Foundation, Bad Homburg
23 May 2019, 7 pm

READING/LECTURE**Spring Garden (Jap. haru no niwa) by SHIBASAKI Tomoka**

Reading and public discussion with the 2014 Akutagawa Prize Winner

C: Japanese Cultural Institute Cologne, bebra Verlag, German-Japanese Society Berlin
29 January 2019, 7pm

KAWAKAMI Noriko – Lecture on Design and Traditional Crafts in Japan

Date: February/March 2019

FILM**The 3000 Miles Express (1928)**

Director: SAEGUSA Genjirō – Japanese silent film with live music by/with Günter A. BUCHWALD (piano) and ensemble
14 November 2019, 7 pm

OTHERS**JDZB Open House**

15 June (Saturday) 2019, starting at 2 pm

JAPANESE COURSES

**New classes start
on 14 January 2019!**
Registration on 12 January
from 2 pm to 4 pm at the JDZB!

EXCHANGE PROGRAMS

- Junior Experts Exchange Program
- German-Japanese Young Leaders Forum
- Youth Group Leaders Exchange Program
- Study Program for Youth Work Specialists
- Exchange Program for Young Employees
- JDZB SCIENCEYOUTH PROGRAM
For details of the programs, please refer to:
<http://www.jdzb.de> --> Exchange Programs

Opening hours of exhibitions

Monday to Thursday 10 am to 5 pm, Friday
10 am to 3.30 pm
Registration for the concerts opens close to the date

C: = in cooperation with

Venue: JDZB, if not stated otherwise

For more information please refer to:
<http://www.jdzb.de> --> Activities

For information on JDZB language courses please refer to:
<http://www.jdzb.de> --> Japanese Courses



Panel discussion on the founding history and perspectives of the German Association for Social Science Research on Japan (Vereinigung für sozialwissenschaftliche Japanforschung – VSJF) on occasion of her 30th anniversary at the annual conference on “Social Science Research and Society in Japan and Germany: Impact, Institutions and Perspectives” from 23-25 November 2018 at the JDZB: (from right) two founding members, Prof. Ulrich TEICHLER (Kassel University, VSJF President 1988-1994) and Prof. Gesine FOLJANTY-JOST (University of Halle-Wittenberg), Ludgera LEWERICH (Heinrich Heine University Düsseldorf), Dr. Cosima WAGNER (Free University Berlin), Prof. David CHIAVAGGI (Zurich University, VSJF President 2012-2016), Prof. Klaus VOLLMER (Ludwig Maximilian University Munich, VSJF President 2000-2006), Prof. Anke SCHERER (Cologne Business School, VSJF President since 2016).

Right photo

Symposium “Work Style Reform – How Will Home, Company and Society Shine More and How Can Gender Equality Contribute?” Held on 6 November 2018 at Keidanren Hall in Tōkyō.

In cooperation with the Japan Institute of Social and Economic Affairs (Keizai Kōhō Center, Tōkyō), the Friedrich Ebert Foundation (Tōkyō Office) and the German Institute for Japanese Studies (Tōkyō).



Left photo

German-Japanese Security Dialog on 29 October 2018 at the JDZB. A panel discussion on “The Jungle Growing Back in the World Order and the Future of Multilateralism – Challenges for Germany and Japan” was held in the evening at the Konrad-Adenauer-Stiftung (KAS). In cooperation with the Federal Foreign Office (Berlin), the Ministry of Foreign Affairs of Japan (Tōkyō), the Japan Institute of International Affairs (JIIA, Tōkyō) and KAS.



The organizers of the 2nd Germany-Japan Global Health Symposium “The Roles of Germany and Japan: From 2017 G20 Hamburg to 2019 G20 Osaka and Beyond” on 6 September 2018 in Tōkyō: Prof. Ilona KICKBUSCH (Graduate Institute of International & Development Studies, Geneva) and Prof. KATSUMA Yasushi (National Center for Global Health & Medicine, Tōkyō).



Working group at the conference “Organizational Dynamics and Institutional Change: The Japanese Economy in International Context” on 20 and 21 September 2018 in the JDZB. This meeting was part of the science network “INCAS – Institutional Change in Asia” funded by the EU under the Marie Curie Program.